



## “PROGRAMA CICLO LECTIVO 2024”

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Lengua Extranjera II: Inglés (Historia)

Código (SIU-Guaraní): 03206\_0

Departamento de Historia

Ciclo lectivo: 2024

Carrera: Profesorado Universitario en Historia

Plan de Estudio: Ord nº 054/2019-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: CFG

Año de cursado: 2

Cuatrimestre: 1

Carga horaria total: 70

Carga horaria semanal: 5

Créditos: 8

Equipo de Cátedra:

- Prof. ESPRESATTI María Carolina
- Prof. ARANITI Lidia Adriana
- Prof. Correas Victoria

### **Fundamentación:**

La participación plena en la sociedad del conocimiento y en los procesos de internacionalización de la educación superior, dado el actual desarrollo de las tecnologías de la información y la comunicación, requiere el uso de al menos una lengua extranjera. Asimismo, el idioma inglés como “lingua franca” cumple un rol fundamental en la valoración de la interculturalidad y el pluralismo.

Ya en nuestro contexto, la enseñanza de la lengua extranjera se halla en consonancia con el planteo del artículo 84 de la Ley de Educación Nacional en cuanto a “(...) garantizar condiciones materiales y culturales para que todos/as los/as alumnos/as logren aprendizajes comunes de buena calidad, independientemente de su origen social, radicación geográfica, género o identidad cultural” (LEN).

Es dentro de este marco que se hace necesaria la incorporación de los idiomas en los espacios curriculares de las carreras del nivel superior y más específicamente del idioma inglés dentro de la carrera de Historia.

### **Aportes al perfil de egreso:**

El perfil de egreso del Profesor en Historia comprende una serie de competencias, entre las cuales se resalta el compromiso con la construcción de una sociedad más justa y democrática, basada en la libertad, la igualdad, y la tolerancia. En este sentido, la asignatura Lengua Extranjera 2 (Inglés) es de gran relevancia, en tanto ofrece una mirada multicultural que permite acercar la cultura en la que hemos sido socializados para, por un lado, ser auto-reflexivos en relación a ella misma y, por otro lado, llegar a comprender el punto de vista de otras culturas. Para ello, la asignatura repara en el logro de habilidades y destrezas en cuanto a la lengua inglesa en sí misma, a la diversidad cultural y a la multiculturalidad mediante la reflexión crítica y el diálogo. Además del inglés general, la cátedra incorpora, a través de un cuadernillo elaborado ad hoc, el discurso especializado y el uso de la lengua con fines académicos.

### **Expectativas de logro:**

- Interpretar textos escritos y orales sencillos relacionados con temas generales, disciplinares, teniendo en cuenta la anticipación, inferencia y elaboración de predicciones.
- Reconocer y aplicar vocabulario relacionado a temáticas generales, disciplinares y académico- profesionales
- Producir textos escritos y orales sencillos, según los distintos contextos sociales, disciplinares y profesionales, utilizando información propia y de terceros.
- Adecuar la expresión oral y escrita al contexto y al interlocutor, seleccionando el estilo apropiado.
- Utilizar vocabulario específico a contextos históricos y descubrimientos.
- Transferir la información obtenida a situaciones nuevas.
- Desenvolverse en un contexto de colaboración, interacción y resolución de consignas en el espacio virtual.

### **Contenidos:**

#### Unidad 1: Viajes

- Estructuras gramaticales: Pasado Simple en forma afirmativa, negativa e interrogativa. Adjetivos comparativos y superlativos.
- Vocabulario: verbos y adjetivos relacionados a viajes. Diferencia entre “journey, travel, trip”. Uso de “really/very” más adjetivo.
- Funciones idiomáticas: Preguntar, comparar y hablar sobre viajes.
- Habilidades lingüísticas:
  - Habla: intercambiar información personal sobre viajes pasados. Comparar viajes, actividades y destinos turísticos.
  - Escucha: ver un video sobre viajes históricos de mujeres al espacio.
  - Lectura: Ciudades de Colombia.
  - Escritura: escribir un blog de viajes.
- English for Academic Purposes: Enrolling on a Course (común a todos los estudiantes)
- Habla: La importancia de participar de programas de intercambio.
- Escucha: Cómo completar un formulario de inscripción
- Escritura: Cómo escribir un email formal para inscribirse en un curso universitario.
- Lectura: Información sobre cursos en la Universidad de Leeds.

#### Bibliografía:

- Hughes, J., Stephenson, H., & Dummet, P., Life Elementary, Student's Book A2 (2014), Unit 7: Journeys

#### Unidad 2: Apariencias

- Estructuras gramaticales: have got/ has got, Presente Continuo, verbo like + ing.
- Vocabulario: adjetivos sobre festividades, ropa y apariencia, partes del cuerpo.
- Funciones idiomáticas: describir fotos.
- Habilidades lingüísticas:
  - Habla: hablar sobre descripción física y ropa.
  - Escucha: escuchar información sobre un festival de máscaras.
  - Lectura: leer artículo sobre moda, tatuajes y emoticones.



- Escritura: escribir un email a un amigo contando sobre un festival al que se asistió.
- English for Specific Purposes: The Byzantine Empire. (para los estudiantes de Historia)
- Habla: Eventos importantes de la Edad Media e Imperio Bizantino.
- Escucha: ¿Quién fue Justiniano Iro?
- Escritura: Biografía sobre emperador Bizantino.
- Lectura: Imperio Bizantino.

#### Bibliografía:

- Hughes, J., Stephenson, H., & Dummet, P., Life Elementary, Student's Book A2 (2014), Unit 8: Appearances
- Unidad 3: Películas y Arte
- Estructura gramaticales: Futuro "going to", infinitivo para propósito, Presente Continuo con referencia a futuro.
  - Vocabulario : tipos de película , sufijos
  - Funciones idiomáticas : invitar y hacer planes
  - Habilidades lingüísticas
  - Habla : decidir qué películas ver , hacer planes futuros
  - Escucha: escuchar un diálogo sobre una salida al cine, entrevista
  - Lectura: Leer artículo sobre festival de cine y arte
  - Escritura: producir reseñas y comentarios
  - English for Academic Purposes: The importance of Abstracts. (común a todos los estudiantes)
  - Habla: ¿Qué es un Abstract? ¿Cuáles son sus partes?
  - Escucha: Descripción de un Abstract.
  - Escritura: Palabras clave en Abstracts.
  - Lectura: Abstract sobre Abraham Lincoln

#### Unidad 4: Turismo

- Estructuras gramaticales: verbos modales should/shouldn't, have to, don't have to, can/can't.
- Vocabulario: tipos de vacaciones y viajes.
- Funciones idiomáticas: hacer sugerencias.
- Habilidades lingüísticas:
- Habla: comentar sobre lo que puede, debe y no puede hacer un turista en distintos países.
- Escucha: escuchar podcasts con información sobre destinos turísticos.
- Lectura: leer información sobre destinos turísticos.
- Escritura: escribir un párrafo sobre las razones por las que se recomienda visitar un destino.
- English for Academic Purposes: Student Exchange Programmes. (común a todos los estudiantes)
- Habla: Los beneficios de participar en programas de intercambio y la valoración de la interculturalidad.
- Escucha: Entrevista a un experto sobre la importancia de los programas de intercambio.
- Escritura: Formulario de inscripción.
- Lectura: Lectura de programas de intercambio y elegir el más adecuado de acuerdo con su intereses.

#### Bibliografía:

- Hughes, J., Stephenson, H., & Dummet, P., Life Elementary, Student's Book A2 (2014), Unit 11: Tourism
- Unidad 5: La Tierra
- Estructuras gramaticales: Futuro Simple: will-won't, artículos.
  - Vocabulario: medidas: kilómetros, grados, litros etc.
  - Funciones idiomáticas: realizar una presentación.
  - Habilidades lingüísticas:
  - Habla: intercambiar opiniones sobre predicciones.
  - Escucha: escuchar el documental de un fotógrafo y una entrevista con un director de cine.
  - Lectura: leer sobre el cambio climático, lugares exóticos para explorar y un artículo sobre la Tierra.
  - Escritura: realizar un poster.
  - English for Specific Purposes: Archaeology (solo para estudiantes de Arqueología)
  - Habla: ¿Qué es la Arqueología y cuáles son sus instrumentos de estudio?
  - Escucha: La Arqueología, sus herramientas y tareas de un arqueólogo.



- Escritura: Texto descriptivo sobre un artefacto arqueológico.
- Lectura: La evolución de la Arqueología a través del tiempo.
- English for Specific Purposes: The Renaissance (solo para estudiantes de Filosofía)
- Habla: Concepto de Renacimiento, características e inventos relevantes del período.
- Escucha: Ideas e inventos que cambiaron el mundo.
- Escritura: Presentación sobre un invento importante del Renacimiento para la humanidad
- Lectura: Ideas e inventos que cambiaron el mundo.

**Bibliografía:**

- Hughes, J., Stephenson, H., & Dummet, P., Life Elementary Student's Book (2014) A2, Unit 12: The Earth.

**Propuesta metodológica:**

Debido a que la cátedra plantea la enseñanza de la lengua extranjera desde el enfoque comunicativo, la metodología de trabajo supone un alumno con una actitud participativa y un compromiso activo. En ocasiones, el alumno completará tareas en forma individual, pero en la mayoría de los casos trabajará en parejas o pequeños grupos, por lo que debe además mostrar una actitud tolerante y respetuosa. Todo lo mencionado se realizará desde una perspectiva flexible creando espacios de enseñanza-aprendizaje que respondan a las nuevas demandas en materia de educación que incluye el uso de herramientas virtuales.

En las clases se utilizará una amplia gama de recursos para despertar el interés de los alumnos en el contenido y propiciar el desarrollo de las cuatro macro habilidades que supone la competencia comunicativa, a saber, la lectura y escucha comprensiva, y la producción oral y escrita. Además, se estimulará el desarrollo de la competencia intercultural, la cual está relacionada con la actitud que se mantiene hacia otras culturas, incluida la propia. En su desarrollo se intentará reparar en las actitudes personales para conseguir nuevas perspectivas que propicien la reflexión sobre la cultura propia y la de los otros. Para ello es necesario entrar en contacto con otras culturas, lo cual estará dado en la clase de Lengua Extranjera a través del contacto con textos orales y escritos que evidencian otros contextos culturales.

Las unidades tendrán una secuencia que acompaña los procesos de aprendizaje de una lengua extranjera. Cada unidad temática se abrirá con actividades introductorias que permitan a los alumnos anclar conocimientos previos a los nuevos contenidos. Posteriormente la cátedra propondrá actividades de desarrollo en donde el alumno interactuará con el léxico, la pronunciación, las estructuras gramaticales y funciones que conforman cada unidad temática. Al finalizar cada unidad, se plantearán actividades de producción en donde el alumno ponga en juego todo aquello que ha adquirido a lo largo del cursado y de reflexión sobre sus aprendizajes.

Por último, la cátedra pondrá a disposición del alumno un espacio virtual que incluirá presentaciones, tutoriales, referencias gramaticales y léxicas, audios y podcasts, material específico a la disciplina, etc.), como así también actividades de ejercitación, consolidación y refuerzo de los temas de cada unidad temática. Se incluirán también actividades de participación y colaboración mediante foros, las cuales le permitirán construir el conocimiento en forma colaborativa.

**Propuesta de evaluación:**

La evaluación se rige por Ord. 108/10 del Consejo Superior, la cual establece una nueva escala de calificación detallada a continuación:

Resultado Escala numérica

Notas Escala porcentual

Porcentajes

NO APROBADO 0

1

2



- 3
- 4
- 5 0%
- 1% a 12%
- 13% a 24%
- 25% a 35%
- 36% a 47%
- 48% a 59%
- APROBADO 6
- 7
- 8
- 9
- 10 60% a 64%
- 65% a 74%
- 75% a 84%
- 85% a 94%
- 95% a 100%

#### Instrumentos de evaluación:

- Trabajos prácticos para Alumnos Cursantes: El Alumno Cursante rendirá de manera presencial cuatro trabajos prácticos, cada uno constará de una instancia escrita y/o oral, debiendo aprobar cada instancia con 60% o más.
- Aula Virtual: los Alumnos Cursantes deberán completar las actividades propuestas por la cátedra en el Aula Virtual, siendo obligatoria la entrega de un trabajo escrito por unidad.
- Trabajos prácticos para Alumnos No Cursantes: El alumno No cursante rendirá de manera presencial los cuatro trabajos prácticos escritos, debiendo aprobar cada uno con 60% o más.

En estos casos rige la escala de calificaciones de la Ord. 108/10 del Consejo Superior de la UNCuyo.

- Evaluación integradora final: El alumno que haya alcanzado la aprobación del 100% de los trabajos prácticos a lo largo del cursado, tendrá la posibilidad de rendir un examen final integrador escrito y oral la última semana de clases. Dicho examen incluirá todos los temas del programa y los temas de inglés específico y académico del cuadernillo. Esta evaluación integradora establecerá la condición o no de alumno promocional. Este examen no contará con instancia recuperadora, y deberá ser aprobado según lo establece la escala de calificaciones de la Ord. 108/10 del Consejo Superior de la UNCuyo.

- Examen final oral y escrito (para alumnos regulares y libres): Estos exámenes tendrán lugar en turnos de mesas ordinarias.

- Examen final oral (para alumnos regulares y libres): La instancia oral se llevará a cabo en idioma inglés y consistirá en: discusión y comentarios sobre temas desarrollados en el programa, reflexiones y opiniones acerca de los temas tratados y la bibliografía leída; juego de roles basados en las funciones estudiadas; preguntas acerca de conceptos específicos correspondientes al Inglés específico de Historia y Arqueología y al Inglés Académico. Además, el alumno podrá comenzar su examen oral con una presentación de uno de los temas de inglés específico o académico.

o Los alumnos libres además de los temas del programa, deberán preparar las lecturas de carácter obligatorio que encontrarán en el Aula Virtual.

- Examen final escrito para alumnos libres y regulares: rendirán un examen escrito el cual incluirá resolución de ejercicios de escucha, lectura comprensiva, producción escrita, gramática y vocabulario.

-Examen diagnóstico al comienzo del curso: Se ofrecerá una única fecha y turno para rendir esta evaluación, la cual será llevada a cabo durante la segunda clase dentro del cronograma de cursado de la asignatura. Podrá obtener la condición de alumno eximido del cursado, quien apruebe este examen con un mínimo de 60 puntos.

El alumno eximido del cursado deberá rendir todos los trabajos prácticos programados por la cátedra. También deberá rendir el examen integrador final escrito y oral el último día de clases. Si aprueba los cuatro trabajos prácticos y el examen integrador final, podrá promocionar la materia.



El alumno eximido del cursado deberá rendir y aprobar todos los trabajos prácticos programados por la cátedra. También deberá rendir y aprobar el examen integrador final escrito y oral el último día de clases. Si cumple con todos estos requisitos promocionará la materia.

La cátedra distingue entre tres condiciones para el alumno: alumno promocional, alumno regular y alumno libre.

-Alumno promocional: obtendrá la condición de “alumno promocional” quien cumpla con:

- la aprobación del 100% de las instancias de evaluación requeridas según su condición de Alumno Cursante o Alumno No Cursante.
- la aprobación del examen integrador final escrito y oral.

-Alumno regular: Obtendrá la condición de “alumno regular” quien cumpla con todos

los requisitos de regularización que se exigen en esta asignatura, a saber:

- Haber aprobado el 75% de las instancias de evaluación requeridas según su condición de Alumno Cursante o Alumno No Cursante.
- Alumno libre: Quien no cumpla con alguna de las condiciones previstas precedentemente para obtener la regularidad tendrá la condición de “alumno libre”.

### Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

### Bibliografía:

a) Material obligatorio del alumno

- Libro del estudiante: Dummett, P., Hughes, J., & Stephenson, H. (2014) Life Elementary (A2) UK: Heinle. Language Learning.
- Cuadernillo de trabajo ad-hoc (Inglés con fines Académicos y Específicos).
- Diccionario: Diccionario Bilingüe Español-Inglés Wordreference : <https://www.wordreference.com/>



b) Material del equipo de cátedra

- Murphy, R., Smalzer, W. and Chapple, J. (2017). Basic Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lebeau I & Rees, G (2014) New Language Leader (Elementary). Pearson
- Little John, A & Hicks, D (2001). Cambridge English for Schools
- Libro de consulta: Hutchinson, T. and Waters, A. (2010). English for Specific Purposes.3rd ed. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bingham, J. (2004), The Usborne Internet-linked Medieval World
- Chandler, F. (2004), The Usborne Internet-linked Ancient World

**Recursos en red:**

- Aula Virtual (haga click aquí para acceder al Aula Virtual)